

Зміст

Школа, навчання, освіта	2
Загальна інформація про відвідування школи	2
Обов'язкове отримання шкільної освіти	2
Реєстрація в початковій школі	2
Реєстрація в середній школі	3
Зміна школи після 10-го класу	4
Шкільні канікули та вихідні дні	4
Батьки в шкільній організації	4
Що робити, якщо моя дитина захворіла?	5
Скільки коштує школа?	6
Отримання атестата про закінчення школи дорослими	6
Консультації та допомога	7
Початкове шкільне консультування у відділі освіти	7
Інформаційний пункт щодо інклюзивного навчання	7
Регіональне управління з питань навчання й освіти (RLSB) у Ганновері	8
Навчання та міжнародне фінансування в Ганновері	8
Загальноосвітні школи	10
Початкова школа	10
Повна середня школа	11
Реальна школа	11
Школа зі спеціальним освітнім профілем (SbpP)	12
Гімназія	12
Інтегрована загальна комплексна школа (IGS)	13
Інклюзивна/спеціальна школа	13
Професійно-орієнтовані школи	13
Пропозиції допомоги для школи	15
Шкільна соціальна робота	15
Група продовженого дня	15
Допомога з навчанням у початковій школі	15
«Rucksack Schule» — програма мовної освіти для батьків	16
Волонтерська допомога	16
Визнання іноземних дипломів	17
Визнання іноземних атестатів про закінчення школи	17
Визнання іноземних дипломів	17
Визнання іноземних професійних кваліфікацій	18
Консультування щодо визнання	18
Навчання	19
Загальна інформація	19
Університети й вищі навчальні заклади в Ганновері	20
Фінансування здобуття вищої освіти	20
Пошук житла для студентів	21
Консультації з питань вищої освіти	23

Школа, навчання, освіта

Загальна інформація про відвідування школи

Обов'язкове отримання шкільної освіти

Навчання у школі в Німеччині є **обов'язковим**. Це означає, що всі діти, як правило, повинні відвідувати школу у **віці від 6 до 18 років включно**. На батьків або опікунів дітей покладається обов'язок дбати про те, щоб діти ходили до школи. Школа контролює відвідування занять.

Обов'язкове шкільне навчання передбачає:

- регулярне відвідування занять;
- регулярну участь в обов'язкових шкільних заходах;
- дотримання правил школи.

Більше інформації можна знайти тут: 

<https://service.niedersachsen.de/detail?pstId=866...>

Обов'язкове шкільне навчання для дітей біженців починається лише з моменту їхнього постійного проживання в Німеччині.

Реєстрація в початковій школі

Початок обов'язкового шкільного навчання й дати зарахування до школи в Нижній Саксонії:

Якщо вашій дитині виповниться 6 років до 30 вересня року зарахування, вона зобов'язана відвідувати школу.

Якщо вашій дитині виповнюється шість років у період з 1 липня до 30 вересня, у вас є можливість перенести дату вступу до школи на один рік. **До 1 травня кожного навчального року ви повинні вирішити, чи потрібно відкласти вступ вашої дитини до школи на один рік.**

Приблизно за 15 місяців до вступу до школи ви отримаєте письмове запрошення від міста Ганновер зареєструвати дитину у школі. У листі-запрошенні вам буде повідомлено назву відповідної початкової школи та точний період реєстрації.

Термін зарахування вашої дитини до школи залежить від [шкільних канікул](#). Церемонія зарахування завжди відбувається в першу суботу після літніх канікул року вступу.

Більше інформації про реєстрацію у школі (початкова школа) в Ганновері можна знайти в Інтернеті

- в багатомовній брошурі [«Моя дитина йде до школи»](#) арабською, англійською, французькою, російською та турецькою мовами,

- а також у пояснювальному відео «[Що таке початкова школа?](#)» (німецькою)

Щоб зареєструвати свою дитину до школи, вам потрібні такі **документи**:

- Ваше посвідчення особи, свідоцтво про народження або довідка реєстрації як пошукача притулку
- видача довідки про реєстрацію
- усі документи, що стосуються вашої дитини (посвідчення особи/паспорт, свідоцтво про народження, свідоцтва, медичні довідки, тощо.)
- Доказ про вакцинацію від кору

Під час реєстрації візьміть дитину з собою до школи.

Реєстрація в середній школі

Вибір середньої школи

Після четвертого класу діти початкової школи переходять до середньої школи. Для вас, як батьків та опікунів, зміна школи означає, що вам доведеться приймати рішення разом із дитиною: Яка середня школа підійде нашій дитині?

Можна вибрати будь-який тип школи.

У Ганновері ви можете вибрати серед таких державних середніх шкіл:

- 3 загальноосвітні школи (OBS);
- 5 реальних шкіл (RS);
- 2 школи зі спеціальним освітнім профілем (SbpP);
- 17 гімназій (GY);
- 11 інтегрованих загальних комплексних шкіл (IGS).

Крім того, ви також можете вибрати школу з незалежним фінансуванням.

Учителі початкової школи, у якій навчається ваша дитина, можуть допомогти з вибором середньої школи. У 4 класі вчителі проводять бесіди, щоб проінформувати вас про індивідуальний навчальний розвиток вашої дитини. Здебільшого вони також дають рекомендації щодо вибору типу школи.

Багато початкових шкіл також організовують інформаційні вечори, присвячені переходу до середньої школи. Крім того, у середніх школах проводяться «Дні відкритих дверей», де можна дізнатися детальнішу інформацію про конкретну школу. Дати проведення «Днів відкритих дверей» можна знайти на домашній сторінці школи або дізнатися в секретаря.

Додаткову інформацію про зміну школи можна також знайти на домашній сторінці міста Ганновер за посиланням  www.hannover.de/bildungsbuero.

Як зареєструвати дитину в новій школі?

Навесні існують фіксовані терміни реєстрації, які щороку дещо відрізняються. Терміни реєстрації можна дізнатися безпосередньо в початковій школі або в Інтернеті на сайті Управління освіти > [Часті питання](#)

Реєстрація з оригіналом табелю за півріччя з початкової школи відбувається **тільки у вибраній вами школі**. У формі реєстрації ви можете вказати інші школи як альтернативні. Приблизно через тиждень ви отримаєте письмове підтвердження або відмову від школи.

Форми реєстрації можна знайти на сайті вибраної вами школи. Дотримуйтеся вказівок щодо заповнення форм реєстрації. Залежно від навчального закладу, заявку можна подати особисто, поштою або електронною поштою.

Для отримання додаткової інформації про типи шкіл і школи міста ознайомтеся з багатомовною брошурою «[Школи з 5-го класу](#)». В Інтернеті також можна знайти [пояснювальне відео про загальноосвітні школи](#) Ганновера.

Зміна школи після 10-го класу

Зміна школи також можлива **після 10-го класу**. Після 10-го класу ваша дитина може перейти, наприклад, до професійно-орієнтованої школи, загальної комплексної школи або гімназії.

Учні, які після 10-го класу хочуть перейти до **професійно-орієнтованої школи**, отримають форму реєстрації у своїй школі.

Якщо ж ваша дитина бажає перейти до **загальної комплексної школи** або **гімназії**, вона повинна заповнити там форму реєстрації. У цій формі також можна вказати друге та третє побажання. Багаторазові заявки до різних гімназій та інтегрованих загальних комплексних шкіл не приймаються.

Додаткову інформацію про зміну школи після 10-го класу можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)». Якщо у вас виникають запитання, зверніться до відповідної школи, а також до Регіонального управління з питань навчання й освіти (RLSB).

Шкільні канікули та вихідні дні

Під час **шкільних канікул** і на **вихідних** у Нижній Саксонії школи **зачинені**.

 [Тут](#) ви можете ознайомитися з термінами канікул для Нижньої Саксонії.

 [Тут](#) можна переглянути державні свята на поточний рік.

Батьки в шкільній організації

Батьківський вечір

На батьківські збори запрошуються всі батьки відповідних класів. Ви можете поспілкуватися з **іншими батьками** та **вчителями** й дізнатися багато **інформації**. Такі зустрічі були б корисними для вас. Дати повідомляються у листах для батьків. Важливо читати **листи**, що надсилаються батькам.

💡 У цій брошурі ви знайдете більше інформації про те, як і де ви, як батьки, можете долучитися до шкільного життя: брошура "[Участь батьків](#)".

Представники батьків

У кожному класі є **два представники батьків**. Їх **обирають** усі батьки під час батьківських зборів. Завдання та права батьківського комітету регулюються законом. Вони вирішують проблеми, про які їм розповідають інші батьки. Вони представляють інших батьків у школі.

💡 У цій брошурі ви знайдете більше інформації та досвіду від представниць і представників батьків у школі: брошура "[Представництво батьків](#)".

Додаткову інформацію про те, як ви можете брати участь у шкільному житті як батьки, можна отримати в **Мережі батьків-мігрантів Нижньої Саксонії (MEN Niedersachsen)**, яка працює при **Робочій групі мігранток, мігрантів і біженців у Нижній Саксонії (amfn e.V.)**. Мережа також пропонує загальні консультації, інформаційні заходи щодо освітньої системи Нижньої Саксонії та численні багатомовні брошури для батьків із міграційною історією.

Мережа батьків-мігрантів Нижньої Саксонії (MEN)

📍 [Kurt-Schumacher-Str. 29, 30159 Hannover](#)

☎ [0511 9215106](tel:05119215106)

@elternnetzwerk@amfn.de

📅 Графік роботи й онлайн-консультації

Пн: 09:00–16:00

Вт 9:00–16:00

Ср: 09:00–16:00

Чт 9:00–16:00

Пт: 09:00–16:00

🌐 men-nds.de

Що робити, якщо моя дитина захворіла?

Якщо ваша **дитина захворіла** або з інших поважних причин не може відвідувати школу, необхідно обов'язково повідомити, що **дитина хвора**. Зателефонуйте до школи перед **початком занять**.

У школах також очікують **письмової пояснювальної записки**. Це лист від батьків. Письмову пояснювальну записку необхідно принести до школи протягом трьох днів.

Якщо ваша дитина **хворіє протягом тривалого періоду** часу, їй знадобиться **довідка від лікаря**. Довідку також необхідно принести до школи. Найкраще запитати в секретаріаті, що потрібно для школи.

Якщо ваша дитина не приходить до школи **без поважної причини, повідомленої під час телефонної розмови чи в письмовій формі**, або **без довідки лікаря**, адміністрація школи з вами зв'яжеться.

Скільки коштує школа?

Загальні витрати

Відвідування **державної школи є безкоштовним**.

Шкільний проїзний квиток

За певних умов витрати учнів на проїзд до школи й назад відшкодовує місто Ганновер.

Загалом усі учні 1-10 класів безкоштовно отримують проїзний квиток у своїй школі, якщо відстань до школи перевищує два кілометри. Для отримання додаткової інформації про право на перевезення відвідайте  [сайт регіону Ганновер](#).

Шкільні поїздки, навчальні матеріали, обіди

Шкільні поїздки, навчальні матеріали або обіди також коштують грошей. Частину ви маєте сплатити самостійно.

Якщо ви маєте право на допомогу на освіту й соціальну адаптацію (Bildungs- und Teilhabeleistungen, BuT), вам буде відшкодовано витрати на шкільні поїздки, навчальні матеріали або обіди. Для цього ви повинні подати заяву до компетентного органу. Якщо вам потрібна допомога, ви можете звернутися до класних керівників або до секретаріату.

Якщо ваша заявка на участь у програмі BuT буде схвалена, ви отримаєте ваучер на навчальну підтримку BuT у письмовій формі та зможете з дитиною використати його для занять із репетитором у Ганновері.

Додаткову інформацію про всі пільги пакета допомоги на освіту та соціальну адаптацію (BuT) можна отримати у [Службі з надання допомоги на освіту та соціальної адаптації в Ганновері](#).

Отримання атестата про закінчення школи дорослими

У принципі, можна доотримати атестат про середню освіту більш високого рівня. Наприклад, після закінчення середньої професійної освіти (атестат зрілості про середню освіту) ви також можете отримати загальний атестат зрілості.

Навіть якщо у вас ще немає атестата про закінчення школи, ви також можете його отримати. Якщо у вас є іноземний атестат про закінчення школи, який не визнано в Німеччині, ви можете його отримати за допомогою програми «Другий шлях освіти».

Це також, можливо, наприклад, у професійно-орієнтованих школах, центрах освіти для дорослих, різних професійних коледжах або вечірніх гімназіях.

Для отримання додаткової інформації про постачальників освітніх послуг і школи в Ганновері відвідайте сайт  [«Агентство зайнятості — другий шлях освіти»](#).

Консультації та допомога

Початкове шкільне консультування у відділі освіти

Початкова шкільна консультація у відділі освіти Ганновера — це міський консультаційний центр, де вам завжди допоможуть у вирішенні питань, пов'язаних зі школою.

Відділ освіти допомагає всім новоприбулим сім'ям із дітьми шкільного віку знайти місце у школі. Консультації надаються у тісній координації з Регіональним управлінням із питань навчання й освіти (RLSB) у Ганновері.

Ви можете отримати консультацію по телефону, електронною поштою або особисто за попереднім записом!

 Пн: 09:00–16:00

Вт: 09:00–16:00

Ср: 10:00–12:00

Чт: 09:00–16:00

Пт: 09:00–12:00

Відділ освіти міста Ганновер

Департамент шкільної освіти

 [Brüderstraße 6, 30159 Hannover](#)

 [0511 168-31061](#)

 beratung-bildungsbuero@hannover-stadt.de

 [hannover.de > > Відділ освіти](#)

Інформаційний пункт щодо інклюзивного навчання

Інформаційний пункт щодо інклюзивного навчання (ISI) у Ганновері пропонує консультації та інформацію про школу для батьків дітей із підтвердженими або можливими особливими освітніми потребами.

Можливі теми консультацій:

- Інклюзивна освіта в загальноосвітніх і спеціальних школах
- Інформація про різні пріоритети фінансування
- Інформація та перенаправлення для індивідуальних потреб

 Години роботи

Вт: 09:00–12:30

Чт: 09:00–12:30

Пт: 09:00–12:30

 Завчасно запишіться на консультацію.

Контактні дані**Відділ освіти міста Ганновер**

Департамент шкільної освіти

 [Brüderstraße 6, 30159 Hannover](#)

 [0511/168-31061](tel:051116831061)

 [@beratung-bildungsbuero@hannover-stadt.de](mailto:beratung-bildungsbuero@hannover-stadt.de)

 <https://www.hannover.de/Infopunkt-Schulischer-Ink...>

Регіональне управління з питань навчання й освіти (RLSB) у Ганновері

Регіональні управління з питань навчання й освіти (RLSB) пропонують консультації та підтримку з багатьох питань для шкіл і навчальних семінарів, учнів, батьків і опікунів, а також для шкільного персоналу.

Як батьки й опікуни, ви можете розраховувати на допомогу

- з усіх питань, пов'язаних із навчанням;
- з юридичних питань (наприклад, організація навчання, дисциплінарні заходи, оскарження оцінок, видача атестатів і дипломів);
- у разі виникнення проблем зі шкільною адміністрацією та вчителями .

Регіональне управління з питань навчання й освіти (RLSB) у Ганновері

 [Mailänder Straße 2, 30539 Hannover](#) (Post: Postfach 11 01 22, 39856 Laatzen)

 [0511 106-6000](tel:05111066000)

 [@service@rlsb-h.niedersachsen.de](mailto:service@rlsb-h.niedersachsen.de)

 [>> Консультування](http://www.bildungsportal-niedersachsen.de)

Навчання та міжнародне фінансування в Ганновері

Команда сприяння освіти в Ганновері відповідає за прийом заявок на отримання студентської стипендії (BAföG). Вона затверджує пільги відповідно до Федерального закону про сприяння освіти (BAföG) і консультує щодо процедури подання заявки.

Як правило, BAföG можуть отримати лише ті, кому на момент початку навчання ще не виповнилося 45 років. Надання допомоги також залежить від статусу перебування та доходу батьків або чоловіка/дружини. [Дізнатися більше](#)

Ганновер — команда BAföG

Пункт прийому документів або видачі бланків заявок

📍 Thurnithstraße 2, 30519 Hannover

Графік роботи пункту прийому документів

Пн: 08:00–12:00 і 13:00–15:30

Вт: зачинено

Ср: 08:00–12:00 і 13:00–16:00

Чт: 08:00–12:00 і 13:00–15:30

Пт: 08:00–12:00

Поштова адреса

Ганновер, команда сприяння освіти

📍 Hildesheimer Straße 20, 30169 Hannover

або

Postfach 147, 30001 Hannover

☎ [0511 616-22252](tel:051161622252)

☎ [0511 616-22253](tel:051161622253)

@BAfoeG@Region-hannover.de

Години телефонних консультацій

Пн: 09:00–12:00 і 13:30–15:30

Вт: зачинено

Ср: 13:00–16:00

Чт: 09:00–12:00

Пт: зачинено

💡 Особиста консультація можлива **лише за попереднім записом до відповідальної контактної особи**. Щоб знайти контактну особу, відповідальну за ваше заплановане навчання, перейдіть за [цим посиланням](#).

🌐 [>> www.hannover.de >> Сприяння освіти](http://www.hannover.de)

Загальноосвітні школи

Початкова школа

У початковій школі ваша дитина вчиться читати, писати та рахувати. Початкова школа, як правило, знаходиться поблизу вашого місця проживання.

Вік: зазвичай від 6 років (дата закінчення — вашій дитині виповниться 6 років до 30 вересня)

Обов'язкова умова: придатність до початкової школи

Наприкінці дитячого садка проходить обстеження для вступу до початкової школи. Лікар огляне вашу дитину. Він перевіряє, чи готова ваша дитина до школи, чи потребує спеціальної підтримки.

Тривалість: 4 роки (з 1-го класу до 4-го клас)

💡 Пояснювальне відео «[Що таке початкова школа](#)» (німецькою)

💡 Брошура «[Моя дитина йде до школи](#)» 6 мовами (німецькою, арабською, англійською, французькою, російською та турецькою)

Місцезнаходження початкових шкіл: Загалом у Ганновері 61 початкова школа.

Найкращий огляд місць розташування початкових шкіл доступний батькам через географічну інформаційну систему (ГІС) Ганновера www.hannover-gis.de.

У ГІС виберіть тему «Шкільні справи», а потім «Місцезнаходження шкіл». Натисніть мишкою на зелені точки, щоб переглянути адреси й контактні дані шкіл, червоні лінії на карті позначають відповідні території обслуговування початкових шкіл.

Початкові школи повного дня

Зазвичай уроки в початковій школі тривають до 13:00. Однак є також початкові школи повного дня, де діти перебувають під наглядом з 08:00 до 16:00. Тут можна замовити обід і полуденок. Часто догляд за дітьми пропонується також під час свят.

Більше інформації про початкові школи повного дня можна знайти в Інтернеті в багатомовній брошурі «[Початкові школи повного дня в Ганновері](#)».

Доступні для вибору початкові школи

До якої початкової школи піде дитина, зазвичай залежить від основного місця проживання сім'ї, адже дорога до школи має бути якомога коротшою. Якщо ви не бажаєте віддавати дитину до початкової школи за місцем проживання, ви можете подати заяву на вступ до школи в іншому районі або до початкової школи зі спеціальною освітньою концепцією. Зарахування до приватної школи також можливе, але переважно вона є платною.

У брошурі «[Моя дитина йде до школи](#)» ви знайдете доступні для вибору початкові школи міста. Початкові школи, якими керують інші незалежні організації, можна знайти на цьому [сайті](#).

Після початкової школи

Після 4-го діти переходять до середньої школи. У 4-ому класі батьки консультуються з учителем. Вони обговорюють, яка [середня школа](#) найкраще підходить для дитини.

Повна середня школа

У Ганновері є три повні середні школи. Навчання в повній середній школі відбувається на різних рівнях. Учні отримують індивідуальну допомогу.

Вік: зазвичай від 10 років

Тривалість: від 5 до 6 років (з 5-го до 9-го класу або до 10-го клас)

Умови: Відвідування початкової школи

Сертифікат: Наприкінці 10-го класу можна отримати такі документи про освіту:

- **атестат про повну загальну середню освіту I**, що дає право на навчання на вступному рівні в гімназії або в загальноосвітній школі, а також у професійній гімназії;
- атестат про повну загальну середню освіту I — **атестат про закінчення реальної школи**;
- атестат про повну загальну середню освіту I — **атестат про закінчення школи**.

Наприкінці 9-го класу можна отримати атестат про закінчення школи.

На цьому  [сайті](#) ви знайдете контактні дані 3 повних середніх шкіл Ганновера.

💡 Більше інформації про шкільну організацію та пропозицію з вивчення іноземних мов можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)».

Реальна школа

У реальній школі основна увага приділяється професійному навчанню та додатковій загальній освіті. Учні готуються до навчання й роботи та можуть установлювати індивідуальні пріоритети, вибираючи відповідні профілі.

У Ганновері налічується 5 реальних шкіл.

Вік: зазвичай від 10 років

Тривалість: 6 років (з 5-го класу до 10-го клас)

Обов'язкова умова: Відвідування початкової школи

Сертифікат: наприкінці 10-го класу можна отримати такі документи про освіту:

- **Атестат про повну загальну середню освіту I**, що дає право на навчання на вступному рівні в гімназії або в загальноосвітній школі, а також у професійній гімназії;
- Атестат про повну загальну середню освіту I — **атестат про закінчення реальної школи**;
- Атестат про повну загальну середню освіту I — **атестат про закінчення школи**.

На цьому  [сайті](#) ви знайдете контактні дані 5 реальних шкіл Ганновера.

💡 Більше інформації про шкільну організацію та пропозицію з вивчення іноземних мов можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)».

Школа зі спеціальним освітнім профілем (SbpP)

У Ганновері є дві школи зі спеціальним освітнім профілем:

- [Südstadtschule](#)
- [Glockseeschule](#)

В обох школах також пропонується початковий рівень. Як правило, у Glockseeschule Hannover не набирають нових учнів у 5-ий клас.

💡 Більше інформації про шкільну організацію та пропозицію з вивчення іноземних мов, а також контактні дані можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)».

Гімназія

У гімназії учні отримують поглиблену загальну освіту. Вибираючи спеціальні та поглиблені предмети, ви можете встановити індивідуальні пріоритети. Самостійне навчання подається та пропагується як базова навичка. Наприкінці кваліфікаційного етапу можна отримати атестат про повну загальну середню освіту, а таким чином і право навчатися у вищому навчальному закладі.

Вік: зазвичай від 10 років

Тривалість: 9 років (з 5-го класу до 13-го класу)

Умови: Відвідування початкової школи

Свідectво: Після закінчення загальної середньої освіти, якщо ви залишаєте школу, усі можливі документи можна отримати після 10-го класу. Наприкінці кваліфікаційного етапу можна отримати атестат про повну загальну середню освіту, а таким чином і право навчатися у вищому навчальному закладі.

На цьому  [сайті](#) ви знайдете контактні дані 17 гімназій Ганновера.

💡 Більше інформації про шкільну організацію та пропозицію з вивчення іноземних мов можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)».

Інтегрована загальна комплексна школа (IGS)

Інтегровані загальні комплексні школи пропонують навчання на різних рівнях та індивідуальну підтримку.

Вік: зазвичай від 10 років

Тривалість: від 6 до 9 років (з 5-го до 10-го класу або до 13-го класу)

Умови: Відвідування початкової школи

Сертифікат:

Усі документи про шкільну освіту можна отримати після 10-го класу, а атестати зрілості — у п'яти великих загальноосвітніх школах зі ступенем загальної середньої освіти II:

- IGS Kronsberg;
- IGS Linden;
- Leonore-Goldschmidt-Schule (IGS) Mühlenberg, Ганновер;
- IGS Roderbruch;
- IGS Büssingweg зі спільною старшою школою для IGS List і IGS Vahrenheide/Sahlkamp

На цьому  [сайті](#) можна знайти контактні дані 11 інтегрованих загальних комплексних шкіл Ганновера.

 Більше інформації про шкільну організацію та пропозицію з вивчення іноземних мов можна знайти у брошурі «[Школи після 5-го класу](#)».

Інклюзивна/спеціальна школа

Усі середні школи є інклюзивними. Спільне навчання (інклюзія) означає, що діти з особливими освітніми потребами та без них навчаються разом в одній школі. У 5-му класі кожна школа пропонує щонайменше п'ять відсотків від загальної кількості місць для дітей з особливими освітніми потребами.

Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби в початковій школі, ви також можете перевести її до спеціальної школи у 5-му класі.

Спеціальні школи орієнтовані на всі особливі освітні потреби, крім спеціальної потреби «навчання». «Навчання» дітей з особливими потребами здійснюється в усіх середніх школах у рамках інклюзії.

Додаткову інформацію про спеціальні школи можна знайти на сайті  www.hannover.de/förderschulen.

Професійно-орієнтовані школи

Для підлітків і молоді віком від 15 років, які більше не відвідують загальноосвітню школу, професійно-орієнтовані школи пропонують різні варіанти. Там триває підготовка до професії, а також є можливість отримати загальну освіту.

Під час дуального навчання шкільна частина проходить у професійно-орієнтованій школі.

У професійно-орієнтованих школах існують такі **типи шкіл**:

Професійно-технічна школа (BES)

Професійно-технічна школа надає своїм учням технічну й загальну освіту. Молодь, яка зобов'язана відвідувати школу, може вивчати німецьку мову у професійно-технічній школі, отримати атестат про повну загальну середню освіту та підготуватися до здобуття професії.

Професійно-технічне училище (BFS)

Професійно-технічні училища дозволяють отримати протягом 1–3 років початкову професійну освіту, пройти професійну підготовку або професійне навчання з видачею атестата. При цьому можна отримати від наступного за рівнем шкільного атестата до диплома про середню професійну освіту. Професійно-технічні училища зазвичай діляться на наступні професійні напрямки:

- торговельна сфера
- соціально-педагогічна сфера та сфера домашнього господарства або сфера догляду
- ремісничо-технічна сфера

Технічний коледж (FOS)

Технічний коледж поглиблює загальну освіту й забезпечує теоретичну та практичну підготовку. Після успішного проходження навчання отримується кваліфікація для вступу до технічного коледжу.

Професійна повна середня школа (BOS) — 13-ий клас

У професійній повній середній школі навчаються студенти, які мають атестат професійної зрілості й закінчену професійну освіту. Зазвичай навчання у цій школі триває один рік и готує вас для отримання атестата про повну середню освіту з правом вступу до вищого навчального закладу за певними напрямками або в разі вивчення другої іноземної мови — для отримання атестата про середню повну загальну освіту. Таким чином ви отримуєте право вчитися у вищому навчальному закладі. У рамках професійної повної середньої школи існують такі напрямки:

- Техніка
- Економіка та управління
- Питання охорони здоров'я та соціального забезпечення

Професійна гімназія

Молодь, яка отримала атестат про закінчення першого ступеня загальної середньої освіти, може перейти до трирічної професійної гімназії *besuchen. Ebenso*. Учні 9-го класу загальноосвітньої гімназії, переведені на вступний етап, можуть подати заяву про перехід безпосередньо до 11-го класу професійної гімназії.

Професійна гімназія дає право на здобуття загальної вищої освіти (атестат зрілості) і навчання в будь-якому університеті або вищому навчальному закладі. Професійні гімназії також діляться на наступні напрямки:

- Економіка
- Охорона здоров'я та соціальні послуги — фокус на соціальній педагогіці
- Охорона здоров'я та соціальні послуги — фокус на екотрофології
- Охорона здоров'я та соціальні послуги — фокус на охороні здоров'я
- Технологія

Спеціальне училище (FS)

Спеціальні училища — це установи для підвищення професійної кваліфікації. Це означає, що тут можна продовжити професійну освіту та відповідну професійну діяльність і далі розвивати та поглиблювати здобуті кваліфікації. Вони готують до діяльності менеджера середньої ланки або до самостійної зайнятості. Дворічні та багаторічні спеціальні училища з денною формою навчання дають право на навчання в технічних коледжах Нижньої Саксонії та відповідно до Закону про вищу освіту Нижньої Саксонії навіть на всіх курсах в університетах Нижньої Саксонії.

💡 **Інформацію про здобуття освіти** можна знайти на сайті  [>> www.arbeitsagentur.de >> Освіта](http://www.arbeitsagentur.de)

💡 **Інформацію про професійно-орієнтовані школи в Ганновері** можна знайти на сайті:  [>> www.hannover.de >> Професійно-орієнтовані школи](http://www.hannover.de)

Пропозиції допомоги для школи

Шкільна соціальна робота

У багатьох школах є шкільні соціальні працівники. Вони можуть допомогти дітям та підліткам у школі. Соціальні працівники у школі консультують і допомагають у вирішенні шкільних або особистих проблем та інших питань. Пропозиція є безкоштовною. Соціальні працівники у школі надають підтримку конфіденційно. Це означає, що на них поширюється обов'язок дотримуватися конфіденційності. Також працюють консультанти. Запитайте в школі вашої дитини.

Якщо ви хочете дізнатися, чи є у вашій школі соціальні працівники, перейдіть на  [сайт](#).

Група продовженого дня

Багато шкіл Ганновера пропонують після уроків у школі групу продовженого дня для дітей. У таких школах після уроків і виховних заходів подають обід, а інколи пропонують допомогу з виконанням домашнього завдання.

Якщо ви зацікавились, дізнайтеся про цю пропозицію у своїй школі.

Допомога з навчанням у початковій школі

Ваша дитина має труднощі з навчанням і потребує додаткової підтримки? Якщо так, ви можете зареєструватися для отримання підтримки з навчанням у багатьох початкових школах Ганновера (LHN).

Допомога з навчанням надається кваліфікованим персоналом у невеликих групах після звичайних уроків у шкільних класах. Під час таких занять ваша дитина може повторити матеріал уроків і підготуватися, наприклад, до контрольних робіт у класі.

Допомога з навчанням у початкових школах LHN надається безкоштовно.

Якщо ви хочете подати заявку на отримання [допомоги на освіту й соціальну адаптацію](#), зверніться до класного керівника вашої дитини. Він допоможе вам подати заяву на отримання допомоги з навчанням до компетентного органу.

«Rucksack Schule» — програма мовної освіти для батьків

Програма «Rucksack Schule» розрахована на батьків і їхніх дітей. Вона представлена у 33 початкових школах міста Ганновер.

У Німеччині бажано, щоб батьки супроводжували своїх дітей на освітньому шляху й активно брали участь у цьому процесі. Це основа для успішного навчання у школі. Беручи участь у програмі, батьки можуть отримати відповіді на свої запитання про шкільну систему та необхідну підтримку. Крім цього, батьки отримують цінні поради щодо супроводу дітей на їхньому освітньому шляху. Висвітлюються як навчальні, так і виховні теми. Таким чином, батьки можуть брати активну участь у житті школи.

Програма «Rucksack Schule» сприяє розвитку мовних навичок у батьків як рідною, так і німецькою мовами. Це підвищує самооцінку батьків і покращує їхні батьківські навички. Крім цього, програма «Rucksack Schule» сприяє міжкультурній відкритості й успішній інтеграції.

У рамках програми «Rucksack» батьки раз на тиждень організовують двогодинні ранкові зустрічі в початкових школах, які є учасниками програми. За попередньою домовленістю в цей час забезпечується догляд за меншими дітьми.

Контактна особа й додаткова інформація:

Програма мовної освіти для батьків «Rucksack Schule»

Департамент освіти міста Ганновер

📍 [Brüderstraße 5, 30159 Hannover](#)

☎ [0511 168-36403](#)

@ Rucksack-Schule@Hannover-stadt.de

🌐 [>> Rucksack LHN](http://www.hannover.de)

Волонтерська допомога

Якщо дітям і молоді зі статусом біженців терміново потрібні шкільні або навчальні матеріали для початку навчання, або якщо потрібні уроки плавання, **Unterstützerte Kreis**

Flüchtlingsunterkünfte Hannover e.V (UFU) може допомогти. Організація також пропонує допомогу з вирішенням особливих питань або проблем, пов'язаних із відвідуванням школи.

Unterstützerkreis Flüchtlingsunterkünfte Hannover e.V.

📍 [Bemeroder Rathausplatz 1, 30539 Hannover](#) (поштова адреса)

☎ [01523/3995661](tel:015233995661)

@ unterstuetzerkreis@uf-hannover.de

🌐 uf-hannover.de

Визнання іноземних дипломів

Визнання іноземних атестатів про закінчення школи

Визнання іноземних атестатів про закінчення школи особливо корисне, якщо ви хочете почати навчання. Але щоб розпочати навчання, ви повинні мати визнаний атестат про закінчення школи.

Якщо ви бажаєте перевірити й визнати свій атестат про атестат про закінчення школи, зверніться до 🌐 [регіонального управління з питань навчання й освіти в Нижній Саксонії](#).

Визнання іноземних дипломів

Ви можете перевірити, чи визнається ваш диплом у Німеччині.

Зверніть увагу на те, що існує **різниця між регламентованими та не регламентованими професіями**, коли йдеться про визнання.

Регламентовані професії

Працювати за регламентованими професіями можна лише за наявності певної кваліфікації. Наприклад

- медичні професії;
- юридичні професії;
- викладання в державних школах;
- професії державних служб.

Це означає, що працювати за цими професіями можна **тільки за умови державного визнання професійної кваліфікації** (наприклад, професійної кваліфікації чи ступеня). У 🌐 [Пошуковій системі](#) можна шукати відповідальний орган для визнання регламентованих професій. Окрім того, там ви знайдете інформацію щодо передбаченої процедури.

Нерегламентовані професії

За не регламентованими професіями можна працювати **без державного визнання професійної кваліфікації**. Проте бажано подати заявку на оцінку сертифіката.

 [Центральне управління закордонної освіти \(ZAB\)](#) у Бонні відповідає за оцінку сертифікатів нерегламентованих професій.

Детальнішу інформацію про визнання вашого іноземного диплому про вищу освіту можна отримати на  [інформаційному порталі про спеціальну освіту за кордоном](#).

Визнання іноземних професійних кваліфікацій

Якщо ви отримали професійну освіту за кордоном, ви можете перевірити, чи визнається ця освіта в Німеччині. Як правило, за це відповідає відповідна палата (Реміснична палата, Промислово-торговельна палата). Камери є контактними центрами для різних навчальних курсів.

У  [Пошуковій системі](#) можна шукати відповідальний орган. Окрім того, там ви знайдете інформацію про подальші дії.

Для отримання додаткової інформації про оцінку вашої професійної кваліфікації відвідайте сайт  [регіонального управління з питань навчання й освіти](#).

Консультування щодо визнання

Ви можете отримати консультацію щодо процедури визнання іноземних кваліфікацій (шкільних, університетських, кваліфікацій професійного навчання) у Консультаційній службі з питань визнання Ганноверської промислово-торговельної палати (ІНК).

Ганноверська промислово-торговельна палата, консультування з питань визнання

 [Bischofsholer Damm 91, 30173 Hannover](#)

 [0511/310-7517](#)

 [@anerkennungsberatung@hannover.ihk.de](mailto:anerkennungsberatung@hannover.ihk.de)

 Консультації можливі лише **за попереднім записом**.

Пн: 09:00–16:00

Вт: 09:00–16:00

Ср: 09:00–16:00

Чт: 09:00–16:00

Пт: 09:00–14:00

 [>> anerkennung-auslaendischer-abschluesse](http://www.ihk.de)

Навчання

Загальна інформація

Загальна інформація

У Німеччині є багато різних програм для отримання диплому. Тут також є різні типи вищих навчальних закладів:

- Університети (науково-орієнтовні)
- Технікуми й вищі навчальні заклади (орієнтовані на практику)
- Дуальні вищі навчальні заклади/дуальна вища освіта: У цьому випадку йдеться про поєднання професійного й академічного навчання. Під час навчання виплачується заробітна плата, навіть якщо Ви працюєте не весь час.
- Вищі навчальні заклади мистецтва, кіно та музики (вивчення мистецтва)

Є державні та приватні вищі навчальні заклади. Якість приватних вищих шкіл не обов'язково краща, але там часто доводиться платити високу плату за навчання.

Корисні сайти для вибору спеціальностей вищої освіти:

 [Hochschulkompass](#) (усі навчальні програми й вищі навчальні заклади Німеччини)

 [Study in Germany](#) (інформація для біженців)

 [Агентство зайнятості](#) (вибір спеціальностей вищої освіти)

 [Німецька служба академічних обмінів](#) (DAAD)

Вимоги

Ви хочете навчатися в Німеччині? Для цього вам потрібне право на здобуття вищої освіти. Якщо у вас немає німецького атестата про повну шкільну освіту, вам потрібно перевірити, чи можете ви навчатися у вузі в Німеччині зі шкільним атестатом, отриманим у вашій рідній країні. Подальшу інформацію можна знайти на сайті  [Anabin](#), на  [інформаційному порталі «Визнання в Німеччині»](#) і в  [Німецькій службі академічних обмінів](#) (DAAD).

Крім того, ви повинні підтвердити, що добре володієте німецькою мовою ([рівень володіння мовою C1](#)), наприклад, пройшовши тест TestDaF, DSH або telc Deutsch C1 для вишів.

Крім цього, існує також можливість отримати підтримку  [освітньої консультаційної організації Garantiefonds Hochschule](#). Докладну інформацію можна отримати в  [Німецькій службі академічних обмінів](#) (DAAD).

З'ясуйте це у вищому навчальному закладі, у якому Ви хочете навчатися. Здебільшого вищі навчальні заклади мають консультаційний центр. Крім того, зверніть увагу на терміни, в які можна подати заявку на навчання!

Немає вступної кваліфікації до вищої освіти

Якщо зі своїм шкільним атестатом ви можете навчатися у вищому навчальному закладі на батьківщині, але не в Німеччині, ви можете вступити до вишу [!\[\]\(21199eb166cc97331a0c54c649195dcc_img.jpg\) після закінчення підготовчого курсу](#). Там іноземні абітурієнти(-нтки) цілеспрямовано готуються до навчання в університеті або вищому навчальному закладі в Німеччині.

 Більше інформації про Нижньосаксонський коледж у Ганновері можна знайти в цьому [!\[\]\(eebbd3dc1abeccf4c1e5751ec03fc559_img.jpg\) відео](#).

Університети й вищі навчальні заклади в Ганновері

Ганновер з його університетом та різноманітними (технічними) вищими навчальними закладами є важливим науковим центром. Тут ви знайдете огляд усіх вищих навчальних закладів Ганновера.

Державні ВНЗ

- [!\[\]\(7a8011739ec4e250e2f89a547d75fb0a_img.jpg\) Ганноверський університет ім. Лейбніца](#)
- [!\[\]\(07dce76283bf618e2364d95ae0021e26_img.jpg\) Ганноверська вища медична школа](#)
- [!\[\]\(44ee86b940d3a0ca166486da8985875e_img.jpg\) Фонд Ганноверської вищої школи ветеринарної медицини \(TiHo\)](#)
- [!\[\]\(2262b99b3a4953f9b3dfd64b89c00d2e_img.jpg\) Ганноверський університет](#)
- [!\[\]\(72fd141c2b650e3974b4ac376f402874_img.jpg\) Ганноверська вища школа музики й театру](#)
- [!\[\]\(2477f3a1e0e03bb543b1e7662e8cfcee_img.jpg\) Муніципальна школа менеджменту в Нижній Саксонії](#)

Приватні ВНЗ

- [!\[\]\(8d139a66f540002704b5c70b7fe6cc7a_img.jpg\) Університет прикладних наук для бізнесу](#)
- [!\[\]\(c209541a4bc5f45e44bd7791f9477320_img.jpg\) Університет прикладних наук для малого й середнього бізнесу](#)
- [!\[\]\(8fd54d112e752061b5361c5bdf346185_img.jpg\) Спеціальний вищий навчальний заклад ім. Лейбніца](#)

Фінансування здобуття вищої освіти

Фінансування навчання

Багато студентів працюють паралельно з навчанням. Важливо, щоб ви через це не нехтували навчанням. Згідно із законом під час навчального семестру дозволяється працювати щонайбільше 20 годин на тиждень. Якщо ви перевищите цю максимальну кількість годин, вас можуть виключити з університету. Крім цього, необхідно також врахувати, що для отримання ступеня бакалавра або магістра існує максимальна кількість семестрів, яку ви не повинні перевищувати. По-перше, потрібно перевірити, чи можете ви отримати державну допомогу. Наприклад, [!\[\]\(758ebdf4629c903da74c2e079717ae32_img.jpg\) Федеральний закон про сприяння освіті](#) (BAföG) і [дотації для оплати житла](#).

 [Короткі відеоролики про Наукове містечко Ганновер](#) містять найважливішу інформацію про витрати й фінансування навчання.

BAföG має на меті допомогти студентам, які не можуть отримати фінансову підтримку від своїх батьків. Щомісячно вони отримують певну суму грошей (упродовж визначеного періоду), розмір якої залежить від персональних обставин. Не кожен студент може претендувати на допомогу згідно з BAföG. Відповідальне відомство BAföG зобов'язане перевіряти кожну заяву. Зазвичай допомога надається лише для очного навчання. Крім цього, вам має бути не більше 30 років для отримання ступеня бакалавра і не більше 35 років для ступеня магістра. Інформацію доступною мовою можна знайти на сайті  [Федерального міністерства освіти й науки](#). Studentenwerk Hannover також пропонує безкоштовні  [консультації щодо отримання допомоги згідно з BAföG](#).

Існує велика кількість **стипендій**, на які можна подаватися. Ви можете знайти огляд на сторінці  [Begabtenförderungswerke](#) (Організація із заохочення обдарованих учнів) і  [Deutschlandstipendium](#) (Німецька стипендія). Крім того, Німецька служба академічних обмінів (DAAD) надає інформацію про інші стипендіальні можливості на сайті  [Stipendien finden — DAAD](#) (Пошук стипендій — DAAD).

Студенти-першокурсники, сім'ї яких отримують соціальні виплати, також можуть подати заявку на  [стипендію Semesterbeitragsstipendium \(стипендія на оплату за семестр\) від Studentenwerk Hannover](#).

У багатьох програмах ви можете стати **працюючим студентом** у першому семестрі, а також пізніше. У такому разі студенти працюють на підприємстві як наймані працівники. Там можна отримати початковий досвід і при цьому заробити гроші. Здебільшого компанії пропонують договори на 10–20 робочих годин на тиждень. Ще однією перевагою є те, що часто після закінчення вищого навчального закладу працюючий студент/працююча студентка з хорошими оцінками може надалі працювати в цій компанії. Дізнайтеся в компаніях у вашому регіоні, чи пропонують вони роботу для працюючих студентів.

SHK означає «**Studentische Hilfskraft (студентський помічник)**». Це рекламовані вакансії в університетах. Більшість із них можна знайти на дошках оголошень або ж треба особисто запитати у вищому навчальному закладі. SHK має фіксовану кількість робочих годин на тиждень (макс. 20 годин). Він виконує завдання для доцентів/доценок, кафедри або вирішує організаційні питання вищого навчального закладу.

Робота за мінімальну зарплату (520 євро)

Багато студентів працюють у закладах громадського харчування (наприклад, як бармен або офіціант/офіціантка), репетиторами або доглядають за дітьми. На університетських інформаційних дошках завжди багато оголошень про роботу. Більшість студентів працюють на роботі за мінімальну зарплату (520 євро). Працюючи за мінімальну зарплату, не треба платити жодних податків і соціальних внесків (страхування на випадок безробіття, медичне страхування та страхування на випадок потреби в догляді за хворими). Такий вид трудової діяльності зазвичай добре поєднується з навчанням. Детальнішу інформацію можна знайти на сайті  [Minijob-Zentrale](#).

 [Короткі відеоролики про Наукове містечко Ганновер](#) містять найважливішу інформацію про працевлаштування під час навчання.

Пошук житла для студентів

Чи пропонували вам місце в університеті Ганновера? Щоб вам було де жити, коли розпочнеться навчання, займіться пошуками кімнати або квартири заздалегідь. Це пов'язано з тим, що підтвердження місця в університеті не гарантує отримання кімнати у студентському гуртожитку.

💡 Поради щодо пошуку кімнати й детальнішу інформацію можна знайти в цьому [відео](#).

З чого почати пошук житла

Першим кроком у будь-якому пошуку квартири є роздуми:

- що саме ви шукаєте (власну квартиру чи кімнату в орендованій квартирі)?
- наскільки високою може бути орендна плата (див. також розділ [Оренда квартири/договір оренди](#))?
- яким вимогам має відповідати квартира (розмір, розташування, доступність для людей з обмеженими можливостями тощо)?

Пошук через газету

Багато орендодавців продовжують розмішувати оголошення про вільні квартири в місцевих газетах, як вони це робили до появи Інтернету. Ганноверські щоденні газети, [HAZ](#) та [NP](#) публікують пропозиції житла щосередини та щосуботи. Оскільки обидві газети належать одному видавництву, то і оголошення в них ідентичні. Тому не має значення, яку з двох газет ви оберете для пошуку квартири. Варто також звернути увагу на рекламні журнали, як-от [Der Heiße Draht](#).

Пошук через Інтернет

Найбільші портали комерційного житла: [immobilienscout24.de](#), [immonet.de](#), [wohnungsbörse.net](#) та [immowelt.de](#). Ці платформи також дають потенційним орендарям змогу створювати профіль та завантажувати мапи оголошень або окремі документи — орендодавці потім використовують це як основу для відбору претендентів, яких вони запрошують на огляд. Ці платформи переважно використовують ріелтори та агенти з нерухомості, а також приватні власники житла. Також житло пропонують в оренду на сайті [оголошень](#) [ebay](#). Зверніть увагу, що агенції нерухомості зазвичай беруть агентський збір у розмірі орендної плати за 2-3 місяці.

Ще одне онлайн-джерело — це вебсайти муніципальних агентств нерухомості, як-от [hanova Wohnen GmbH](#), комерційних агентств з нерухомості або ріелторських компаній, які публікують оголошення про житло на власних вебсайтах.

Муніципальний фонд додаткового пенсійного забезпечення столиці землі Ганновер пропонує свої вільні квартири [тут](#).

На Facebook є місцеві групи для пошуку житла. Також є електронні розсилки, у яких пропонують житло.

Реєстрація в асоціаціях житлового будівництва

Асоціації житлового будівництва або житлові кооперативи є великими постачальниками житла під оренду. Їхня мета — забезпечити своїх членів недорогим житлом. Тому, щоб орендувати тут житло, треба стати членом асоціації чи кооперативу. Наприклад, ось п'ять ганноверських кооперативів (насправді їх більше):

-  [Heimkehr eG](#)
-  [Gartenheim eG](#)
-  [Ostland Wohnungsgenossenschaft eG](#)
-  [Selbsthilfe Linden eG](#)
-  [Spar- und Bauverein eG](#)

Спільне проживання

WG — це аббревіатура від Wohngemeinschaft (спільна квартира), в якій кілька людей живуть разом, частково з міркувань економії. Кухня та ванна кімната зазвичай спільні. Є суттєва різниця в ціні залежно від місця розташування та розміру квартири та кімнати. Онлайн-пропозиції кімнат у спільних квартирах можна знайти, наприклад на вебсайті:

 wg-gesucht.de

Огляд квартири

Перед здачею квартири в оренду зазвичай проводять її огляд. Здебільшого на огляд приходять декілька зацікавлених осіб. Оскільки можливість самостійно орендувати квартиру в Ганновері — це рідкість, одною квартирою можуть одночасно цікавитися декілька осіб. Тому завчасне отримання важливих документів, як-от довідка про перевірку надійності для видачі кредиту (Schufa-Auskunft) або довідка з персональними даними орендаря (Mieterselbstauskunft), дуже важливе й може збільшити шанси отримати житло. Рекомендується зібрати всі документи в одну теку та взяти її із собою на огляд.

У папці мають бути, наприклад такі документи:

- Супровідний лист (хто я/ми, ким я працюю, скільки років моїм дітям, чому я хочу орендувати квартиру)
-  [Особисті дані орендаря](#)
- Копія посвідчення особи / дозволу на перебування (примітка: копія з обох сторін)
- Підтвердження доходів

Консультації з питань вищої освіти

У Ганновері ви знайдете різні координаційні пункти, де можна отримати консультації з питань навчання. Огляд студентських консультаційних центрів Нижньої Саксонії можна знайти на сайті  [>> international](http://www.studieren-in-niedersachsen.de). На  [відеопорталі ініціативи «Наукове містечко Ганновер»](#) також можна знайти захоплюючі короткі відеоролики на важливі теми про навчання в Ганновері.

Університети в Ганновері мають власні **консультаційні служби для іноземних студентів**:

- [Ганноверський університет ім. Лейбніца](#)
- [Ганноверський університет](#)
- [Ганноверська медична школа](#)
- [Ганноверська вища школа музики й театру](#)
- [Фонд Ганноверської вищої школи ветеринарної медицини](#)

💡 Якщо у вас є сумніви щодо навчання, ви також можете звернутися за консультацією з питань вибору професії до **агентства зайнятості**. У цьому  [відео](#) зібрано найважливішу для вас інформацію.

У  [Центрі соціального консультування Ганноверського об'єднання у справах студентів](#) ви можете отримати консультацію з різних питань, як-от фінансування навчання, навчання з дитиною або навчання з обмеженими можливостями. Найважливішу інформацію про це ви знайдете в цих  [коротких відеороліках](#).

Центр соціального консультування Ганноверського об'єднання у справах студентів

 [Lodyweg 1C, 30167 Hannover](#)

 [@soziales@studentenwerk-hannover.de](mailto:soziales@studentenwerk-hannover.de)

 [0511 7688-919](tel:05117688919), [-935](tel:05117688935), [-922](tel:05117688922)

Консультації для іноземних студентів у Ганновері також надає **Служба розвитку протестантсько-лютеранських регіональних церков у Брауншвейгу та Ганновері (KED)**. KED також є засновником Програми підтримки навчання для студентів з Африки, Азії, Латинської Америки та Східної Європи (STUBE).

Консультації для іноземних студентів (BaSt)

Морін фон Дассель

 [Kreuzkirchhof 1-3, 30159 Hannover](#)

 [@vondassel@ked-niedersachsen.de](mailto:vondassel@ked-niedersachsen.de)

 [0511 35374931](tel:051135374931)

 [0151 11113073](tel:015111113073)

 Пн: зачинено

Вт: зачинено

Ср: зачинено

Чт: 10:00–12:00

Пт: зачинено

Програма підтримки навчання для студентів з Африки, Азії, Латинської Америки та Східної Європи в Нижній Саксонії (STUBE)

Бріджит Хартманн-Хассе

@hartmannhasse@ked-niedersachsen.de

☎ [0511 35374933](tel:0511 35374933)

☎ [0171 3025451](tel:0171 3025451)

Графік роботи: Середа-п'ятниця

Андреас Куршат

@stube@ked-niedersachsen.de

☎ [0511 35374936](tel:0511 35374936)

☎ [0151 68828485](tel:0151 68828485)